

<b>Zeitschrift:</b>	Jeunesse forte, peuple libre : revue d'éducation physique de l'École fédérale de gymnastique et de sport Macolin
<b>Herausgeber:</b>	École fédérale de gymnastique et de sport Macolin
<b>Band:</b>	12 (1955)
<b>Heft:</b>	8
<b>Rubrik:</b>	Échos de Macolin

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

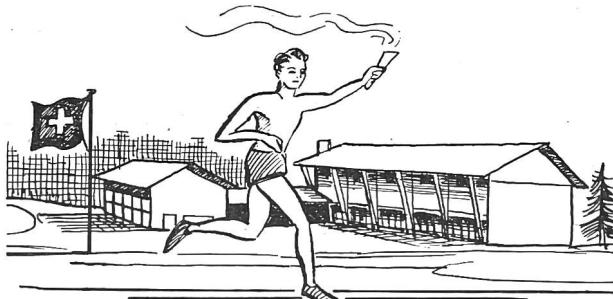
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## ÉCHOS DE MACOLIN

### Le cours fédéral de moniteurs pour ecclésiastiques

Au début du mois de juillet, dans la semaine du 4 au 9, plus exactement, près de soixante-dix représentants des églises catholiques et protestantes de notre pays vinrent à Macolin y suivre le cours annuel à leur intention.

A l'appel de l'entrée du cours, l'on pouvait encore distinguer un pasteur d'un curé ou d'un frère religieux ; mais au repas qui suivit peu après, tout le monde était sous le même uniforme, le survêtement noir et gris que l'on avait endossé pour une semaine.

Le programme des activités physiques de la semaine fut varié. Il y eut chaque matin, à six heures, la promenade matinale dans les terrains boisés au-dessus de l'Institut, précédant le petit déjeuner.

Lors d'une courte introduction de M. Wolf, traitant jour après jour une branche sportive séparée de l'Instruction préparatoire, avec l'aide de clichés de projection ou d'un film, l'on put entrer visuellement et auditivement dans le monde des coureurs à pied, des lanceurs, des sauteurs en longueur ou en hauteur.

L'enseignement pratique qui fut confié à MM. Eusebio Albonico, Dousse et Giroud, eut pour cadre les installations de sport du stade des Mélèzes ou de la Fin du Monde.

Le temps fut frais, toujours quelque peu nuageux, peu en accord avec la saison. Vers la fin de la semaine, le soleil daigna sourire, et les uns et les autres prirent gaiement le chemin qui mène à Ligerz. De là, un bateau ne tarda pas à les emmener à l'Île de Saint-Pierre. Sur la grève, au bord de l'eau, des flammes claires montèrent dans la nuit. Assis en demi-cercle devant le feu, les participants ne tardèrent pas à ouvrir la partie familière en français et en allemand, mais tout le monde comprit — c'était surtout des gestes !

Le matin du dernier jour, se disputa une course relais 4x100 m. et un match de football sur le Stade de la Fin du Monde. Les Tessinois se distinguèrent à la course à pied. Au football, une sélection de l'Institut battit de très peu celle du Cours.

Chaque soir, l'on écouta différents exposés où l'on vit la projection de films. Relevons notamment la soirée « valaisanne », présentée par M. l'abbé Crettol avec un magnifique film en couleurs du « Vieux pays ». Et le concert de violon avec le concours de M. Schneeberger, qui fut très apprécié par une bonne assemblée.

### Le Cours fédéral des moniteurs pour la natation et les jeux

Réserve aux Romands, ce cours pour la natation et les jeux, se tint à Macolin durant la semaine du 25 au 30 juillet.

Cette semaine-là fut, hélas, entrecoupée de fréquentes averses, et les quelque vingt participants furent moins privilégiés que leurs camarades de Suisse allemande qui étaient venus la semaine précédente.

Le programme put néanmoins être en grande partie accompli — l'on alla même un jour entier à la piscine de Bâle — ; il fallut supprimer par contre l'excursion à l'Île St-Pierre, avec la classique traversée à la nage de Ligerz à l'Île.

Les classes furent placées sous la direction de MM. André Metzener, Oscar Pelli et en partie par M. Claude Giroud, qui ne monta que l'après-midi.

Si le ciel ne fut pas celui qui préside aux canicules, du bon travail put être accompli du côté de la natation.

Les examens qui clôturèrent le cours montrèrent les progrès que réalisèrent les élèves durant leur stage à Macolin.

Un seul vœu pour l'an prochain : du soleil à profusion bien sûr ; mais surtout un plus grand nombre de participants romands, surtout du côté vaudois et valaisan !

Aran, 24 août 1955.

Claude.

### Le recteur de l'Université sportive de Cologne à Macolin

M. le prof. h.c. Karl Diem, de Cologne, accompagné de son épouse, a fait une brève visite à l'Ecole de gymnastique et de sport les 31 août et 1er septembre éoulés. Le prof. Diem est un écrivain sportif de talent et l'auteur de très nombreux ouvrages d'éducation physique.

A l'occasion d'un dîner chez M. le directeur A. Kaech, il eut l'occasion de prendre contact avec quelques-uns des maîtres de sports de notre école, et de leur apporter les fruits de sa très riche expérience. Nous voulons espérer qu'il conservera un bon souvenir de son bref séjour à Macolin.

### Max Isler nous quitte

L'un des plus anciens serviteurs de notre Ecole fédérale de gymnastique et de sport, notre ami Max Isler, va nous quitter. Il vient, en effet, d'être appelé à fonctionner comme chef des cours de juniors de l'A.S.F.A., poste qu'il occupera vraisemblablement dès le 1er janvier 1956.

Secrétaire des cours et depuis deux ans maître de sport de l'E.F.G.S., Max Isler s'était spécialisé dans la pratique du football et du tennis. Il fut entraîneur du F.-C. Moutier, et est actuellement encore entraîneur du F.-C. Aarau. Il s'est fait apprécier par ses qualités de pédagogue et d'entraîneur, et nous sommes persuadés qu'il saura remplir ses nouvelles fonctions avec le maximum de satisfaction, pour lui-même et pour les jeunes qui lui seront confiés.

Nous lui souhaitons bonne chance et plein succès.

Fr. Pellaud.

### Location de films de l'E.F.G.S.

Jusqu'à ce jour, seuls les films de l'instruction préparatoire « Viens avec nous », « La jeunesse suisse prépare son avenir » et « Formation des moniteurs I.P. » étaient mis gratuitement à la disposition des groupements I.P. Cette disposition n'est toutefois valable que si les films en question sont présentés dans le cadre du programme d'enseignement des dits groupements. Cette facilité sera dorénavant également appliquée aux films d'instruction de l'E.F.G.S. Les commandes de films émanant de groupements I.P. et demandant à être mises au bénéfice de la gratuité devront nous être transmises par les offices cantonaux I.P. et être munies de leur visum. Nous nous baserons sur l'attestation des offices cantonaux pour décider si le groupement qui a fait la demande doit ou non s'acquitter de la finance de location.